

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT**

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

Uso privato di lubrificanti e grassi in sistemi aperti

Uso industriale dei lubrificanti e dei grassi nei sistemi aperti

Uso professionale di lubrificanti e grassi in sistemi aperti

Secondo gli scenari di esposizione generici dell'ATIEL / ATC sull'uso dei lubrificanti (V1.0, 07.01.2013)

Vedere i dettagli degli scenari di esposizione in allegato

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato

Grasso lubrificante

Solo per manipolazione adeguato.

1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

Tschudin + Heid AG

Präzision + Partnerschaft

Hauptstrasse 35

CH-4437 Waldenburg

Tel. +41 61 965 41 34

www.tschudinheid.ch

Informazioni fornite da: Servizio sicurezza di prodotto

1.4 Numero telefonico di emergenza:

TOX Info Suisse

Freiestrasse 16

CH-8028 Zürich

info@toxinfo.ch

Tel. +41 44 251 51 51

CH-numero di emergenza 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è classificato secondo il regolamento CLP.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

Pittogrammi di pericolo non applicabile

Avvertenza non applicabile

Indicazioni di pericolo non applicabile

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Preparati

Descrizione: Miscela di sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 68457-79-4 EINECS: 270-608-0 Reg.nr.: 01-2119493628-22	Acido dithionico Fosforo, O misto, O-bis (isobutile e pentil) estere, sali di zinco Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315 Limite di concentrazione specifico: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 1,1 %	1%
---	---	----

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 1)

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.
Rimuovere i residui con acqua e sapone.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:**
Non provocare il vomito. Non somministrare sostanze che favoriscono l'assorbimento.
Consultare un medico che deciderà sulla necessità e sul metodo di svuotamento dello stomaco.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**
NON USARE IL GETTO D'ACQUA AD ALTA PRESSIONE.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Non vengono emesse sostanze pericolose.
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
La temperatura di magazzinaggio raccomandata è (C) ≤ 50°C

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 2)

Immagazzinare i contenitori chiusi e protetti dalla pioggia, dalla polvere, dal calore e da altre influenze atmosferiche.

- **Classe di stoccaggio:** 11
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

- **DNEL**

68457-79-4 Acido dithionico Fosforo, O misto, O-bis (isobutile e pentil) estere, sali di zinco

Orale	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,24 mg/kg/24h (consumatore)
Cutaneo	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	11,87 mg/kg/24h (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	5,93 mg/kg/24h (consumatore)
Per inalazione	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	8,13 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	2,06 mg/m ³ (consumatore)

- **PNEC**

68457-79-4 Acido dithionico Fosforo, O misto, O-bis (isobutile e pentil) estere, sali di zinco

Orale	PNEC / Predators / Secondary poisoning	10,67 mg/kg food (avvelenamento secondario (predatori))
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,004 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,0046 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	100 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	0,0244 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	0,00244 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	0,00249 mg/kg (organismi terrestri)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **8.2 Controlli dell'esposizione**

- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere sezione 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

- **Protezione respiratoria**

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

Protezione respiratoria in caso di formazione di aerosol o nebulizzazione: utilizzare maschera con filtro tipo A2, A2 / P2 o ABEK.

- **Protezione delle mani**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

(continua a pagina 4)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 3)

· Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Protezione degli occhi/del volto Non necessario.

· Tuta protettiva: Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
· Indicazioni generali

· Stato fisico	Solido
· Colore:	Verde
· Odore:	debole
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	>150 °C
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	>250 °C (DIN EN ISO 3405)
· Infiammabilità	Non definito.
· Limite di esplosività inferiore e superiore	
· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.
· Punto di infiammabilità:	>200 °C
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· ph	Non applicabile.
· Viscosità:	NLGI 2
· Viscosità cinematica	Non applicabile.
· Consistenza	
· Dinamica:	Non applicabile.
· Solubilità	
· acqua:	Insolubile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
· Capacità termica	
· Tensione di vapore:	Non applicabile.
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	0,93 g/cm ³ (ASTM D 4052)
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non applicabile.
· Caratteristiche delle particelle	Vedere punto 3.

· 9.2 Altre informazioni

· Aspetto:	
· Forma:	Pastoso
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Cambiamento di stato	
· Punto di sgocciolamento:	150 °C
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.

· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

· Esplosivi	non applicabile
-------------	-----------------

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 4)

· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	non applicabile
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

68457-79-4 Acido dithionico Fosforo, O misto, O-bis (isobutile e pentil) estere, sali di zinco

Orale	LD50	3.600 mg/kg (ratto)
	NOEL	40 mg/kg/24h (ratto)
	NOAEL	160 mg/kg/24h (ratto)
Cutaneo	LD50	20.000 ml/kg (coniglio)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 5)

- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

- **Tossicità acquatica:**

68457-79-4 Acido dithionico Fosforo, O misto, O-bis (isobutile e pentil) estere, sali di zinco

LC50	46 mg/l/96h (pesce)
EC50	10.000 mg/l/3h (microorganisms)
LL50	4,5 mg/l/96h (pesce)
EL50	23 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EL50	21-24 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	0,4-0,8 mg/l/21d (Invertebrati acquatici)
NOELR	1,8 mg/l/96h (pesce)
NOELR	10 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

68457-79-4 Acido dithionico Fosforo, O misto, O-bis (isobutile e pentil) estere, sali di zinco

coefficiente di ripartizione | 0,69 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

- **12.7 Altri effetti avversi**

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

- **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (secondo l'Appendice 1 AwSV): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

- **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Per il riciclaggio rivolgersi alla "borsa dei rifiuti".

Restituire il prodotto e/o il contenitore parzialmente svuotato nell'imballaggio originale al punto vendita o consegnarlo a un punto di raccolta per rifiuti speciali.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

12 01 12*	cere e grassi esauriti
-----------	------------------------

- **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

CH/IT

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|--|------------------|
| · 14.1 Numero ONU o numero ID
· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto
· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA
· Classe | non applicabile |
| · 14.4 Gruppo d'imballaggio
· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente
· Marine pollutant: | No |
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Non applicabile. |
| · 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO | Non applicabile. |
| · UN "Model Regulation": | non applicabile |

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
 Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim, RS 813.11)
 Ordinanza sulla riduzione dei rischi chimici (ORRPChim, RS 814.81)
 Ordinanza sul trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610)
 Ordinanza del DATEC sulle liste per il trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610.1)
 822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.
 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.
- **Direttiva 2012/18/UE**
 · **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B**

(continua a pagina 8)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 7)

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. La classificazione della miscela è stata effettuata per calcolo secondo le regole di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Non sono necessarie speciali istruzioni di formazione per garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

- **Purezza requisito**

- **Fraasi rilevanti**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Data della versione precedente: 23.03.2021**

- **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

Allegato: scenario d'esposizione 1

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**

Uso industriale dei lubrificanti e dei grassi nei sistemi aperti

- **Settore d'utilizzazione**

SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

- **Categoria dei prodotti PC24** Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio

- **Categoria dei processi**

PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC7 Applicazioni a spruzzo industriali

PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC9 Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC10 Applicazione con rulli o pennelli

PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata

- **Categoria rilascio nell'ambiente**

ERC4 Uso industriale di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie dell'articolo)

(continua a pagina 9)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 8)

- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarci che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 2

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**
Uso professionale di lubrificanti e grassi in sistemi aperti
- **Settore d'utilizzazione**
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti** PC24 Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio
- **Categoria dei processi**
PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti
PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti
PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate
PROC10 Applicazione con rulli o pennelli
PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.

(continua a pagina 10)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 9)

- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 3

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**
Uso privato di lubrificanti e grassi in sistemi aperti
- **Settore d'utilizzazione**
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
- **Categoria dei prodotti** PC24 Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 11)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 10.02.2022

Numero versione 1.0

Revisione: 10.02.2022

Denominazione commerciale: TSCHUDIN+HEID TH SPEZIAL FETT

(Segue da pagina 10)

- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

—CH/IT—